

St. Anthony San Antonio



337 N. Warman Ave.
Indianapolis, IN 46222
(317) 636-4828
www.saintanthonyindy.org

January 14, 2018 Second Sunday in Ordinary Time

Both today and next Sunday the Gospel readings describe Jesus calling his disciples. In today's passage from John, John the Baptist leads two of his disciples to Jesus. Jesus invites them to follow him and they do, choosing not only to remain with him but also to invite others in turn. In the first reading, Samuel is called to serve the Lord and he too responds affirmatively. Each one provides an example to us today.

Each week we lift our voices with praise and thanksgiving over these gifts. As this new year unfolds, let us pray that what we celebrate at this holy table will transform our suffering world.

How do I respond to God's call? Am I willing to change my life to follow Christ?



Tanto hoy como el próximo domingo, las lecturas del Evangelio describen a Jesús llamando a sus discípulos. En el pasaje de hoy de Juan, Juan el Bautista lleva a dos de sus discípulos a Jesús. Jesús los invita a seguirlo y lo hacen, elegir no solo permanecer con él sino también invitar a otros a su vez. En la primera lectura, Samuel es llamado a servir al Señor y él también responde afirmativamente. Cada uno nos proporciona un ejemplo hoy.

Cada semana levantamos nuestras voces con alabanza y agradecimiento por estos regalos. A medida que se desarrolla este nuevo año, recemos para que lo que celebramos en esta mesa sagrada transforme nuestro mundo de sufrimiento.

*¿Cómo respondo a la llamada de Dios?
¿Estoy dispuesto a cambiar mi vida para seguir a Cristo?*

Dear Parishioners:

The church moves into ordinary time and we learn in our masses of encounters that occur on otherwise ordinary days.

Samuel sleeping in the temple, Andrew and John assisting John the Baptist and more similar stories discuss how their lives were changed as they responded to God.

Are you prepared to respond to God on your ordinary days? We often open our hearts to God as we celebrate the birth in a manger or the day of resurrection and we should be open every day to God.

Giving ourselves over to the Lord means we are no longer living for ourselves but instead we live as servants. In serving others we carry on the mission of discipleship that is at the heart of our faith.

You may dedicate your service to your family, your neighbors, strangers and your church. St. Anthony welcomes your talent to our missions as well as your treasure. It sometimes feels as if we are always asking for money and volunteers. The parish needs both to continue our work in the name of the Lord.

I invite you during this "ordinary" time to do something extraordinary for yourself and your church. Prayerfully consider how you can be a servant to this parish and join the many disciples of our parish already serving this community.

May God continue to bless us!

Fr. Juan

Queridos feligreses:

La iglesia se mueve al tiempo ordinario y aprendemos en nuestras masas de encuentros que ocurren en días ordinarios.

Samuel durmiendo en el templo, Andrew y John asistiendo a John the Baptist y más historias similares discuten cómo cambiaron sus vidas cuando respondieron a Dios.

¿Estás preparado para responder a Dios en tus días ordinarios? A menudo abrimos nuestros corazones a Dios mientras celebramos el nacimiento en un administrador o el día o la resurrección y debemos estar abiertos todos los días a Dios.

Entregarnos al Señor significa que ya no vivimos para nosotros mismos, sino que vivimos como siervos. Al servir a los demás, llevamos a cabo la misión del discipulado que está en el corazón de nuestra fe.

Puede dedicar su servicio a su familia, sus vecinos, desconocidos y su iglesia. San Antonio le da la bienvenida a su talento a nuestras misiones y a su tesoro. A veces parece que siempre estamos pidiendo dinero y voluntarios. La parroquia necesita ambos para continuar nuestro trabajo en el nombre del Señor.

Los invito durante este tiempo "ordinario" a hacer algo extraordinario para ustedes y su iglesia. Considere con oración cómo puede ser un servidor de esta parroquia y unirse a los muchos discípulos de nuestra parroquia que ya están sirviendo a esta comunidad.

¡Que Dios continúe bendiciéndonos!

P. Juan

Mass Intentions

January 13/Enero 13

4:30 pm - Richard Hilligoss

6:00 pm -

January 14/Enero 14

8:30 am - Emilia Quirama y Margarita de Gomez

11:30 am -

5:00 pm -

January 17/Enero 17

9:00 am - BJ Maley

January 20/Enero 20

4:30 pm - Donald Springer

6:00 pm -

January 21/Enero 21

8:30 am -

11:30 am -

5:00 pm -



BAPTISMAL PREPARATION

Preparación de Bautismo

Parents and Godparents must attend up to two classes and be registered members of the parish. Forms can be found in the back of church. Please contact Emily McFadden to schedule a class in English on a weekday.

Los padres y padrinos deben asistir clase(s) de preparación para el bautismo y ser miembros registrados de la iglesia, las formas están ubicadas en la parte posterior de la iglesia. Las clases empiezan a las 9:00am en el Edificio Centro de la Providencia.

Calendar

January 17, 2018 - 7:00 p.m. - Parish Leadership Group, Ryan Hall Music
17 de enero de 2018 - 7:00 p.m. - Parish Leadership Group, Ryan Hall Music

January 19 - 7-9 p.m. - St. Luke the Evangelist Parish, 7575 Holliday Dr. E., Indianapolis. "Standing Strong as a Parent," free but registration required, babysitting available. Registration: goo.gl/5UHacs. Information: 317-259-4373, ext. 256 or dcarollo@stluke.org.

19 de enero - 7-9 p.m. - Parroquia de San Lucas Evangelista, 7575 Holliday Dr. E., Indianápolis. "Permaneciendo fuerte como padre", gratis pero se requiere inscripción, cuidado de niños disponible. Registro: goo.gl/5UHacs. Información: 317-259-4373, ext. 256 o dcarollo@stluke.org.

January 21 - 6:00 p.m. - Prayer for Christian Unity Service, Mt. Zion Baptist Church

17 de enero de 2018 - 6:00 p.m. - Oración por el Servicio de Unidad Cristiana, Mt. Iglesia Bautista de Zion

June 7, 8, 9, 2018 - St. Anthony Festival

7, 8 y 9 de junio de 2018 - Festival de San Antonio

January 14

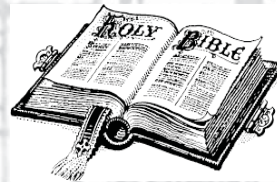
St. Hillary

The Bishop of Pointiers was one of the most able and eloquent opponents of Arianism. Therefore he was excited by the heretical emperor.

14 de enero

St. Hillary

El obispo de Poitiers fue uno de los oponentes más capaces y elocuentes del arrianismo. Por lo tanto, estaba emocionado por el emperador hereje.



Visiting the Sick. Please contact Luciano Morales at 317-918-4939 or Lucia Lazo at 317-445-7370 to schedule a date for a loved one who is sick and in need of a visit.

Visitas a los enfermos. Comunícate con Luciano Morales al 317-918-4939 o Lucia Lazo al 317-445-7370 para agendar una cita con algún familiar o amigo que necesite de una visita.

2nd Collections

January 7 - January 14 - Pregnancy & Adoption Services

January 21 - Sanctuary Improvement Fund

January 28 - Propagation of the Faith

February 4 - Caregiver Support

February 11 - Aid to Church in Eastern Europe (Archdiocese)

You have prepared a table before me, and how precious is the chalice that quenches my thirst.

Has preparado una mesa antes que yo, y qué precioso es el cáliz que sacia mi sed.

Bulletin Announcements Deadline:

Please send in by Tuesday noon, two weeks before publication, to bulletin.stanthonyindy@gmail.com

Tiempo Limite para Anuncios en el Boletín: Favor de mandar información antes de los martes, dos semanas antes de la publicación a bulletin.stanthonyindy@gmail.com

Announcements

If you have not already completed your United Catholic Appeal pledge card, please try to do so this month. You may bring the completed pledge card to the Providence Center or place it in the offering basket. We will mail it in for you to be included with the pledges of other St. Anthony parish members. Thank you for pledging.

Si aún no ha completado su tarjeta de compromiso de United Catholic Appeal, intente hacerlo antes de fin de año. Puede traer la tarjeta de compromiso completada al Providence Center o colocarla en la canasta de ofertas. Lo enviaremos por correo para que usted sea incluido con las promesas de otros miembros de la parroquia de St. Anthony. Gracias por prometer.

Christians can offer the world an example of seeking a greater sense of unity in the Gospel through the annual Prayer for Christian Unity. You are invited to gather in ecumenical prayer on Sunday evening, January 21, 2018, at 6:00pm. The prayer service and following reception will be hosted in the Historic Mount Zion Baptist Church, 3500 North Graceland Avenue, Indianapolis, whose pastor, Rev. Dr. Philip James, will greet and welcome all present. The prayer will be lead by judicatories (heads) of various Christian denominations, including Archbishop Thompson.

Los cristianos pueden ofrecer al mundo un ejemplo de búsqueda de un mayor sentido de unidad en el Evangelio a través de la Oración anual por la unidad de los cristianos. Está invitado a reunirse en oración ecuménica el domingo por la noche, el 21 de enero de 2018, a las 6:00 p.m. El servicio de oración y la recepción posterior se realizarán en la histórica Iglesia Bautista Mount Zion, 3500 North Graceland Avenue, Indianápolis, cuyo pastor, el Reverendo Dr. Philip James, saludará y dará la bienvenida a todos los presentes. La oración será dirigida por judicators (jefes) de varias denominaciones cristianas, incluido el arzobispo Thompson.

Many of us are already thinking about summer and warm weather. Now is also the time to think about the St. Anthony Festival. Mark your calendar for June 7, 8, 9, 2018, and plan to attend the festival across the street from the church. Committes are meeting now to plan the music, food, games and activities for the festival. If you want to become involved in the planning, contact our office in the Providence Center. We will share your interest with the festival planning committee.

Muchos de nosotros ya estamos pensando en el verano y el clima cálido. Ahora es también el momento de pensar en el Festival de San Antonio. Marque su calendario para el 7, 8 y 9 de junio de 2018 y planea asistir al festival al otro lado de la calle de la iglesia. Los compromisos se reúnen ahora para planificar la música, la comida, los juegos y las actividades para el festival. Si desea involucrarse en la planificación, comuníquese con nuestra oficina en Providence Center. Compartiremos su interés con el comité de planificación del festival.

If you wish to schedule a mass intention for a family member, please contact our office at least two weeks prior to the date you wish for the intended mass. You may request a mass months in advance if you wish. Each mass intention requires a \$10 donation, payable at the time of the request. Mass intentions are scheduled on a first come-first serve basis. Only one intention may be announced for each mass so we encourage you to select a mass that does not already have an intention scheduled. Our office can help you complete the mass intention card or cards you wish to have.

Si desea programar una intención masiva para un miembro de la familia, comuníquese con nuestra oficina al menos dos semanas antes de la fecha que desea para la misa prevista. Puede solicitar meses masivos por adelantado si lo desea. Cada intención masiva requiere una donación de \$ 10, pagadera en el momento del reembolso. Las intenciones masivas se programan por orden de llegada. Solo se puede anunciar una intención para cada masa, por lo que le recomendamos que seleccione una masa que no tenga una intención programada. Nuestra oficina puede ayudarlo a completar la tarjeta de intención masiva o las tarjetas que desea tener.

Pray for our sick/ oremos por nuestros enfermos

Paul Nelson	Philena Mead
Robert Chiplis	Peggy Dolan
Louis J. Albrecht	Gloria Reyes
Rocio Vargas	Elsa Vian

To add someone to our parish prayer list,
send the name to:
irma.SAindy@gmail.com
or call 317-543-7730.

Para agregar a alguien en la lista de oraciones, favor de enviar el nombre a irma.SAindy@gmail.com o llamar a 317-543-7730.

PASTORAL TEAM/ EQUIPO PASTORAL

Parish Office/ Oficina Parroquial (317) 636-4828

Pastor/ Padre

Rev. Juan Jose Valdes- 107 or (317) 543-7675 fr.juan.SA@gmail.com

Deacon/ Diácono

Oscar Morales—105 or (317) 543-7719 deaconoscar@gmail.com

Administrative Assistant/ Asistente Administrativa

Irma Ceja - 102 or (317) 543-7730 irma.SAindy@gmail.com

Director of Faith Formation and Coordinator of Youth Ministry/ Directora de la Formación de Fe y Coordinadora del Ministerio de Jóvenes

Emily McFadden- 106 or (317) 543-7729 escmcfadden@gmail.com

Music Coordinator/ Coordinador de música

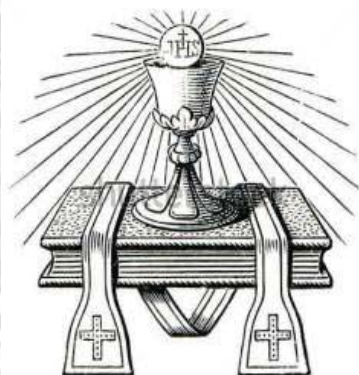
Jennifer Garza

Business Manager/ Gerente de Operaciones

David Sheets - 103 or (317) 543-7740 saintanthonybusiness@gmail.com

Custodian/ Bedel

Ines Cervantes- (317) 937-4622 juana.cervantes70@yahoo.com



December Financial Information

Weekly Collection - December budget of \$19,420, actual of \$20,078.

Year to Date collection budget of \$104,880, actual collection of \$97,636.

Total Income (July 1 to Dec 31) \$199,349

Total Expenses (July 1 to Dec 31) \$221,238

Second Collections

Mittens & Hats Fund - \$545.19

Retirement for Religious Education -\$1,029.42

Providence Center Fund - \$664.13

Food Pantry - \$812.30

St. Vincent De Paul - \$846.55

50/50 Drawings

December 3 - #979 - \$312 - Juan Castro

December 10 - #621 - no winner

December 17 - #908 - no winner

December 24 - #752 - no winner

December 31 - #1474 - no winner

Weekend Mass Schedule/ Misas de fin de semana

Saturday/ Sábado

4:30pm: Mass in English/ Misa en Inglés

6:00pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Sunday/ Domingo

8:30am: Mass in Spanish/ Misa en Español

11:30am: Mass in English/ Misa en Inglés

5:00pm: Bilingual Mass/ Misa Bilingüe

Weekday Mass Schedule/ Misas de la semana

Tuesday/ Martes

5:45pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Wednesday through Friday/ Miércoles a Viernes

9:00am: Mass in English/ Misa en Inglés

Confessions/ Confesiones

Saturday/ Sábado 3:30pm

Sunday/ Domingo 7:45am

Or by appointment/ o con cita

**Lord,
hear our prayers.
Te lo pedimos,
Senor**

The website of The Vatican

El sitio web de El Vaticano

w2.vatican.va.

The website of the Archdiocese

El sitio web de la Arquidiócesis

www.archindy.org

The website of St. Anthony

School

El sitio web de St. Anthony

School

www.stanthonyindy.org

Parish Center Office Hours

Centro Parroquial

Horario de Oficina

Monday/Lunes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Tuesday/Martes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Wednesday/Miercoles 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Thursday/Jueves 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Friday/Viernes CLOSED